

La Feria Mundial de Viaje 2006

enfatisa los lazos entre deporte y turismo

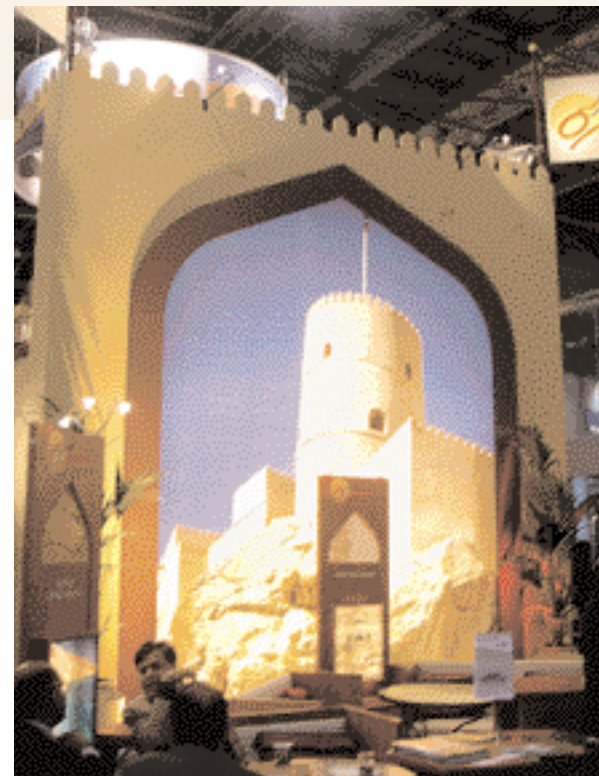
> Londres - Karen Dabrowska

La Feria Mundial de Viaje ha logrado este año elevar a un gran nivel la importancia de sus visitantes comerciales, pues ha habido un aumento esperado en cantidad y calidad de las actividades organizadas durante sus 4 días de exposición.



Desde la izquierda: el Doctor Talib Al-Rifai, diputado, Secretario General de la Organización Mundial de Turismo, Mr. Abdel-Sahib Shakiry y Mr. Motaz Othman

من اليسار: الدكتور طالب الرفاعي، نائب رئيس منظمة السياحة العالمية، الأستاذ عبد الصاحب الشاكيري ومعتز عثمان



El pabellón de Omán

الجنح العماني

Ha habido un gran número de participantes de países árabes e islámicos, en particular países de Asia Central. Libia, cuyo pabellón crece de sesión en sesión, tenía en la primera edición un stand de 12 metros cuadrados, este año su espacio cubre 200 metros cuadrados.

Más de 47.544 profesionales del turismo han visitado la muestra, con un aumento de cerca del 13% de agentes comerciales (11.369 visitantes). También aumentó en un 4% el número de expositores y en 10% el de profesionales de la comunicación (3.165

visitantes), en comparación con el año 2.005. En cuanto al número de estudiantes, también esta vez ha disminuido en un 7%.

Se celebraron 67 coloquios, conferencias, exposiciones y debates acerca de las últimas evoluciones de esta industria. Se ha publicado, en este contexto, el "Informe 2.006 sobre las tendencias globales del mercado de viaje", elaborado por "Euromonitor Internacional", empresa mundial especializada en consejos y análisis estratégicos sobre el mercado, presente en 205 países. Dos conferencias tuvieron un especial éxito, la primera fue la conferencia

sobre las relaciones turísticas entre China y Europa y la segunda sobre los medios de comunicación, en la que participaron famosísimos personajes del mundo del viaje y de las nuevas tecnologías de la información.

Turismo y deporte

La íntima relación entre turismo y deporte, con beneficios mutuos para todos, se enfatizó y debatió en la conferencia sobre este tema organizada conjuntamente por el Ministerio de Cultura, Comunicación y Deporte de Gran Bretaña, la empresa VisitBritain y la ▶

Organización Mundial del Turismo (OMT), dependiente de las Naciones Unidas. En la actual edición del Mercado Mundial de Viaje, en presencia de los dos países que van a organizar los próximos Juegos Olímpicos (China en 2.008 y Gran Bretaña en 2.012), insistió el Secretario General de la OMT, el señor Francesco Frangialli, sobre el hecho de que el turismo y el deporte son dos fuerzas que representan una de las caras positivas de la globalización: grandes acontecimientos

deportivos se están preparando y planificando, y es evidente que los acontecimientos turísticos y actividades deportivas son parte importante de las ofertas turísticas en la actualidad. Las infraestructuras esenciales, que no se construyen sin la necesidad de organizar los Juegos Olímpicos, se están llevando a cabo y los Juegos permiten al país organizador brillar en los medios de comunicación y mejorar su imagen en tanto que destino turístico. Los próximos Juegos trasladarán la ciudad de

Beijing a todos los hogares del mundo, pero otras regiones de China sacarán también provecho del evento. Londres es ciertamente uno de los destinos principales del mundo, pero además, los Juegos Olímpicos representan una oportunidad única para el sector del turismo británico de ampliar su presencia a otros lugares de Gran Bretaña y hacer de ellos destinos de primer orden en el marco de este sector, el turístico, donde la competencia internacional es cada ▶



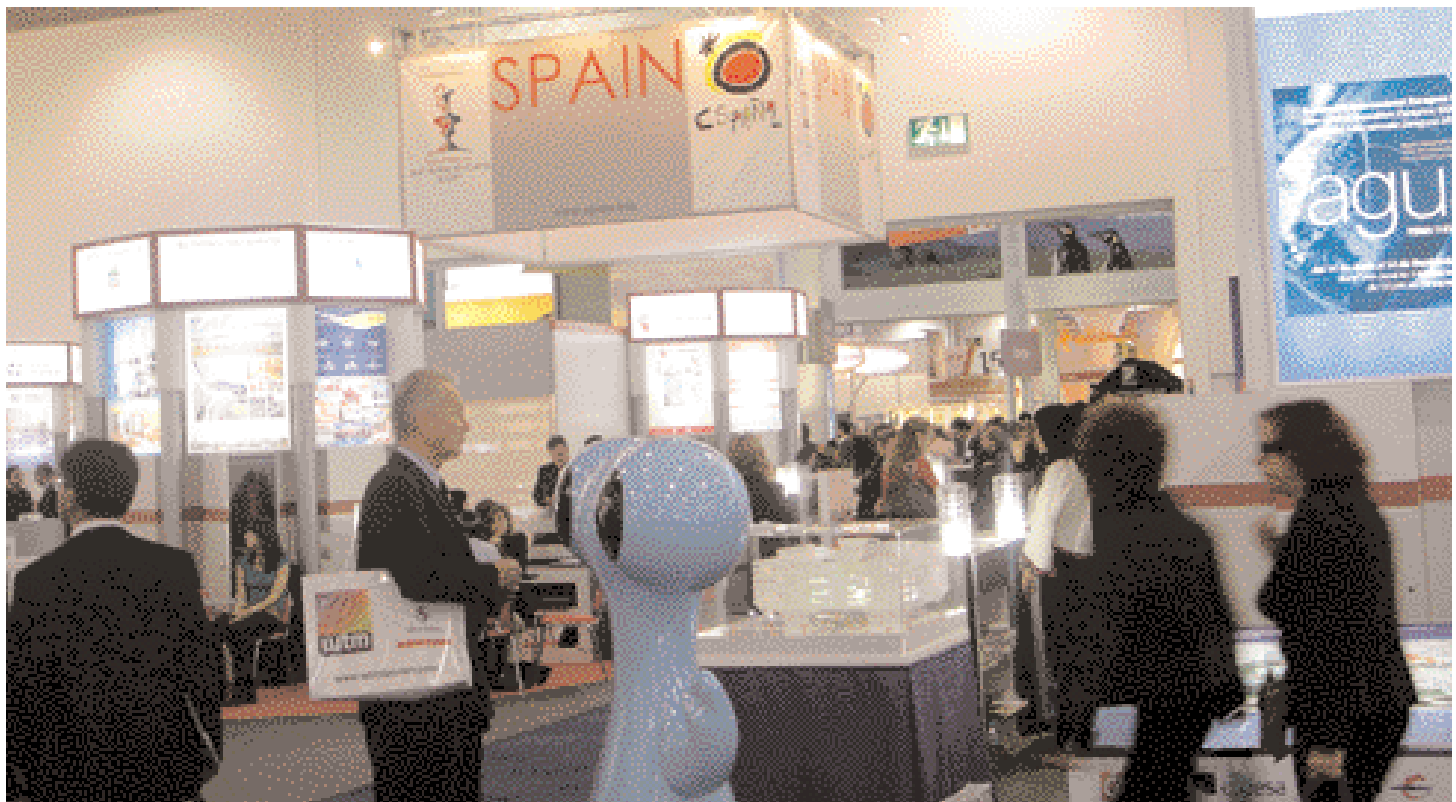
El señor Viktor Serbanos

فكتور صربانوس



La señora Alesya Vasilevskaya y Gennadij

أليسا فاسيليفسكايا وجنادي كيسل



Vista general

منظر عام



En el interior de la exposición

داخل المعرض



Desde la izquierda: el Presidente de la Oficina de Turismo de Bulgaria, Mr. Mario Al-Jebouri, y su adjunto, Mr Stanislav Novakov

من اليسار: رئيس السياحة البلغارية السيد ماريو الجبوري ونائبه ستانسلاف نوفاكوف

vez más intensa. El Ministerio de Cultura, Comunicación y Deporte está en estos momentos preparando una estrategia global para el 2012, en colaboración con los profesionales de la industria turística.

Los últimos Juegos Olímpicos han permitido a Grecia aparecer durante una cantidad impresionante de horas en las televisiones, que superan con creces todo lo que se podría realizar en años de esfuerzos propagandísticos. La etapa posterior a los Juegos en Australia demostró de qué manera estas actividades deportivas pueden elevar el turismo a niveles jamás conocidos con anterioridad. También es digno de señalar que los Juegos de 1992 fueron el motor de las extraordinarias transformaciones estructurales de la ciudad de Barcelona, que actualmente ocupa un lugar importantísimo en el mapa turístico europeo.

El señor Gu Zhaoxi, Vicepresidente de la Oficina Nacional de Turismo de China, afirmó que el turismo y el deporte tienen un papel vital en la necesidad de reforzar los lazos de comprensión y la paz entre los diferentes países. Opiniones que apoyó el Ministro británico de Turismo, el señor Shaun Woodward. Cuando le preguntaron a éste último si el deporte refuerza los lazos entre el mundo islámico y Occidente, cuya necesidad se hace acuciante, respondió: «El deporte es uno de los valores más importantes, capaz de superar todos los obstáculos económicos y culturales y de construir puentes de comprensión entre las naciones».

El señor Gu Zhaoxi, durante la presentación que realizó para recibir los Juegos Olímpicos, dijo que China es un país en el que se unen la civilización más antigua y el mundo moderno, y que posee más de 20.000 atractivos turísticos, 12.000 hoteles clasificados y 247 ciudades turísticas.

Europa del Este

Actualmente, Europa del Este sigue siendo un destino poco apreciado por los turistas árabes y musulmanes, pero los touroperadores presentes en la muestra afirmaron su disposición a recibirlos.

Bielorrusia parece ser el país que más visitantes recibe de Oriente Medio, en particular de Irán y Emiratos Árabes Unidos. El Embajador de Irán en Rusia, el señor Abdolmajid Fekri, comentó que «si tenemos en cuenta las numerosas relaciones entre Irán y Bielorrusia, pensamos

que la cooperación y los intercambios turísticos deben ampliarse». Indicó la importancia de la línea aérea directa entre Teherán y Minsk, establecida recientemente por las Líneas Aéreas del Caspio, y aseguró que este hecho abre el camino al desarrollo de la cooperación bilateral entre los dos países.

El embajador aconsejó a las agencias de viaje de Irán y Bielorrusia que aumenten los intercambios en el sector turístico y su colaboración de manera más estrecha. Habló de numerosos destinos turísticos, históricos y culturales, de Irán: «Son realmente atractivos para los extranjeros, incluidos los bielorrusos».

Según la señora Alesya Vasilevskaya, responsable de la compañía turística "Sputnik", con sede en Minsk, el turismo terapéutico es muy apreciado por turistas de Oriente Medio. Dijo que uno de los lugares favoritos para el descanso es la laguna Zaslavskoye, conocida como "el mar de Minsk", mientras que el sanatorio "Yunost" tiene centros deportivos y un campamento para salud infantil.

El Islam tiene 700 años de tradición en Rumanía, en el norte de Dobrucha, región situada en la costa del mar Negro, que fue parte del Imperio Otomano aproximadamente desde 1393 hasta 1878 de Cristo.

El señor Victor Serban, de la agencia Gamma de Turismo y Comercio, instalada en Constanta, ciudad en la que el 85% de los habitantes son rumanos turcos y tártaros musulmanes, impulsa la actividad turística con Oriente Medio. La ciudad de Constanta es el centro islámico del Islam en Rumanía. Cerca de ella, en Mangalia, se encuentra una mezquita histórica construida en 1525 de Cristo, la cual puede atraer la curiosidad de los turistas de Oriente Medio. De hecho, ya vienen visitantes de Líbano y Arabia Saudí. El señor Serban dijo a la revista Turismo Islámico que podía ejecutar viajes organizados para individuos y grupos.

Asegura por su parte Irene Trantina, de la agencia ucraniana "Olymp Travel", instalada en Kiev: «Yo ofrezco mi país a quienquiera verlo y puedo organizar cualquier tipo de viaje turístico». Ucrania es un país en el que los musulmanes pueden fácilmente sentirse como en su propio país, pues tiene 391 colonias musulmanas, 151 mezquitas y 6 más en construcción. ■